

Möchten Sie **Kran & Bühne** in gedruckter Version regelmäßig erhalten? Abonnieren Sie es einfach hier online. Dann haben Sie zu jeder Tages- und Nachtzeit Zugriff auf die neuesten Nachrichten und Hintergrundinformationen rund um die Hebeindustrie.

[www.Vertikal.net/de/journal\\_subscription.php](http://www.Vertikal.net/de/journal_subscription.php)

Suchen Sie mehr Informationen über den britischen und irischen Markt? Mit **Cranes & Access** erhalten Sie Informationen aus erster Hand. Holen Sie sich Ihren Vorteil nach Hause. Abonnieren Sie gleich hier online.

[www.Vertikal.net/en/journal\\_subscription.php](http://www.Vertikal.net/en/journal_subscription.php)

**www.Vertikal.net/Vermieter**. Ihre Vermieter aus Deutschland, der Schweiz und Österreich finden Sie ohne langes Suchen in unserem Verzeichnis. Einfach Region auswählen und Sie erhalten schnell eine Übersicht der Kran- und Arbeitsbühnenvermieter vor Ort.

[www.Vertikal.net/Vermieter](http://www.Vertikal.net/Vermieter)

Unser Gratisangebot: Der **Newsletter** von Vertikal.net. Neueste Nachrichten aus der Branche erhalten Sie sofort per Email zugesandt. Damit Sie auch nur die Nachrichten erhalten, die Sie interessieren, wählen Sie ihre Bereiche selbst aus. Loggen Sie sich noch heute ein.

[www.Vertikal.net/de/newsletter.php](http://www.Vertikal.net/de/newsletter.php)

Die gesamte Ausgabe von **Kran & Bühne** erhalten Sie auch online als eine PDF-Datei. Laden Sie sich **das komplette Heft** gleich hier online herunter. ACHTUNG: Die Datei umfasst rund 4-5 Mb.

[www.Vertikal.net/de/journal.php](http://www.Vertikal.net/de/journal.php)



Sofort erhältlich

Brauchen Sie eine Scherenbühne?

Warum bis  
2006 warten?

Europäische  
CE Maschinen  
ab sofort  
erhältlich.

Über **50** Einheiten  
sind **GERADE** auf  
Lager eingetroffen



Technisch starke Scherenbühnen mit all  
den Eigenschaften und Vorteilen die Ihre  
Mietkunden oder Käufer suchen

  
**PlatformSales**  
europe

Tel: 31 78 65 21765 Fax: 31 78 65 21760  
web: [www.meceurope.net](http://www.meceurope.net) e-mail: [sales@meceurope.net](mailto:sales@meceurope.net)

## Neues Anhängerbühnen-Modell

# Zuwachs



Geringe Abmessungen (Durchfahrbreite 1,75 Meter bei der TA 2220), hohe Arbeitsgeschwindigkeit durch Verbesserungen an der Hydraulik, gewichtsoptimiert und dabei robust: die TA-Baureihe der Esda-Arbeitsbühnen ist für den Einsatz in engen Bereichen sowie auf Böden mit geringer Traglast prädestiniert. Diese Anhänger-Baureihe ist zudem serienmäßig mit einem leistungsstarken Rangierfahrantrieb ausgerüstet, der das Umsetzen erleichtert. Der Anwender braucht dabei seinen Arbeitsplatz – den Arbeitskorb – nicht mehr zu verlassen, etwa, um die Abstützung zu betätigen. Er ver-

wendet das vorhandene Bedienpult im Arbeitskorb. Dieses Pult baut auf dem Konzept der TL-Baureihe (Teleskop-Lkw-Arbeitsbühne) auf, welche im vergangenen Jahr eingeführt wurde. Hierdurch wird die Handhabung der gesamten Arbeitsbühne, nicht nur des Rangierantriebs, oder der hydraulisch ausfahrbaren Stützen, wesentlich bedienerfreundlicher.

Bei der Wahl des Antriebes gibt es mehrere Möglichkeiten. Die Ladung der Batterien erfolgt über eine Ladeelektronik, welche ein schonendes Laden durch Überwachung des Batteriezustandes und des Entnah-

mestromes ermöglicht. Ein mit 10 A abgesicherter Hausanschluss reicht zur Ladung der Batterien aus. Diese Ladeelektronik, mit denen alle Esda Teleskop-Arbeitsbühnen versehen werden, stellt ein Novum bei den Arbeitsbühnen dar. Der Anwender kann über LED-Anzeigen sowie zwei analoge Anzeigeinstrumente den Ladezustand überprüfen. Alternativ zum Batterieantrieb erfolgt der Antrieb über einen montierbaren Dieselmotor mit direkt angeflanschter, kraftoptimierter Hydraulikpumpe und Drehstromgenerator zur Ladung der vorhandenen Batterien.

## Unternehmensgruppe übernimmt

# Wolffkran verkauft!

Die MAN Gruppe hat ihre Tochtergesellschaft MAN Wolffkran GmbH rückwirkend zum 1.1.2005 veräußert. Käufer ist eine private Deutsch-Schweizer Unternehmergruppe um Dr. Peter Schiefer und Dr. Hans-Peter Koller. Die Erwerbergruppe verfolgt das Ziel, künftig unter der Marke Wolffkran eine langfristige unternehmerische Perspektive zu bieten. Alle Standorte sollen erhalten bleiben – ein Stellenabbau ist nicht vorgesehen. Derzeit beschäftigt das Unternehmen 200 Mitarbeiter. Im vergangenen Jahr erzielte MAN Wolffkran einen Umsatz von 35 Mio. Euro. „Diese langfristige Perspektive ist uns Verpflichtung und Herausforderung zugleich“, so Dr. Peter Schiefer, der eine führende Rolle im operativen Management übernehmen wird.

Mehr unter [www.Vertikal.net](http://www.Vertikal.net)

## Kran als Baumaschine

# Mobilkran hilft

Beim Bau eines Fleischverarbeitungsbetriebs in Rheda-Wiedenbrück zeigte ein Grove GMK5130-1 seine Stärken. Bis zu 30 Tonnen schwere Fertigteile wurden von dem mit Schwerlastspitze und einer zweiten Winde ausgestatteten Mobilkran gehoben, gehalten und dann von der Vertikalen in die Horizontale verbracht. Dieser Auftrag gehörte auch nach Angaben von Dirk Bracht, Geschäftsführer von Franz Bracht Kran Vermietung, zu den sicher nicht-alltäglichen. Der neue Grove wurde bei Bracht wegen seiner technischen Vielseitigkeit gesucht. Der Ausleger mit einer



maximalen Länge von 60 Metern und dabei zehn Tonnen Traglast mit Erweiterungsmöglichkeiten sowie die Ausführung als „Maxi-Taxi“ gaben den Ausschlag, ihn hier als „Baumaschine“ einzusetzen.

**Vertikal**  
.net

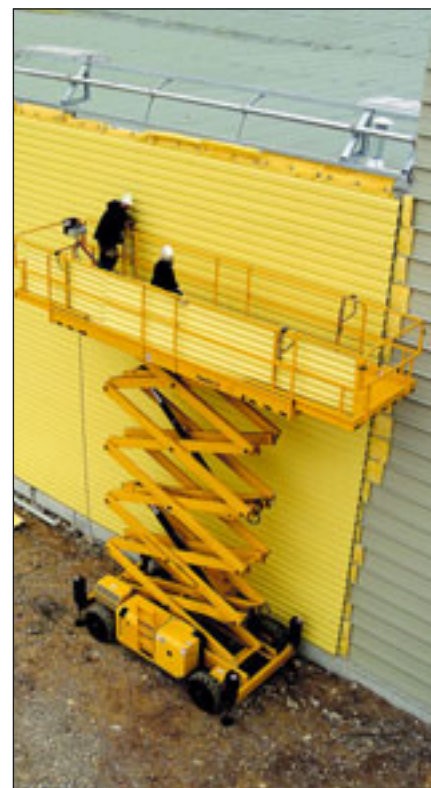
Immer gut informiert:  
[www.Vertikal.net](http://www.Vertikal.net)

Sehen & gesehen werden!

## Neues von Haulotte

# Diesel Scherenbühnen

Haulotte stellt die neuen Diesel Scherenbühnen HSXL mit Arbeitshöhen von 12, 15 und 18 Metern vor. Der Unterschied zur HSX-Serie ist die Plattformlänge von 7,30 Metern (6 Meter bei der HSX). Die übrigen Daten sind identisch. Die Maschinen sind mit hydraulischer Abstützung und automatischer Nivellierung ausgestattet. Jedoch besteht auch die Möglichkeit, die Abstützungen einzeln zu steuern. Bei einer Arbeitshöhe von zwölf Metern beträgt die maximale Tragfähigkeit der H12SXL 700 Kilogramm. Alternativ hierzu besteht die Möglichkeit, mit einer kleineren Plattformlänge die Tragfähigkeit auf 900 Kilogramm zu bringen. Die H15SXL und die H18SXL bieten eine Tragfähigkeit von 500 Kilogramm.



Ein Sponsoring der besonderen Art hat Zoom beim Evangelischen Kirchentag in Hannover gegeben. In der Innenstadt wurde eine 22 Meter Teleskopbühne platziert und diente dort als Kanzel, von der aus inmitten einer 105000-köpfigen Menschenmenge die Abschlusspredigt gehalten wurde.



## Godenhielm alleiniger Inhaber von Dino Lift

### 100 Prozent

Dino Lift Oy hat die 25 Prozent, die von Aboa Venture gehalten wurden, abgekauft. Der Geschäftsführer Lars-Petter Godenhielm hält nun 100 Prozent der Unternehmensanteile. Als Godenhielm 1997 Dino Lift übernahm, hat er dazu Anlagekapital der Aboa Venture mit eingesetzt. Aboa Venture bekam hierfür einen Anteil am Unternehmen. Nach Godenhielms Angaben ist die jetzt beschlossene Vereinbarung nach acht Jahren eines Joint Ventures eine ganz natürliche Lösung. Die Investition von Aboa Venture war auf einen Zeitraum von zehn Jahren anvisiert oder es sollte die Rückzahlung zu einem günstigen Zeitpunkt folgen.

Mehr unter ► [www.Vertikal.net](http://www.Vertikal.net)

## Hinowa Deutschland startet

# Gut aufgestellt

Mit Hinowa Deutschland übernimmt ein neu ins Leben gerufenes Team den Vertrieb der Arbeitsbühnen des italienischen Herstellers hierzulande. Die Konstrukteure der Firma Hinowa haben in den letzten Jahren den Markt beobachtet und die Wünsche der Anwender umgesetzt.

Mit der Hinowa Goldlift 14.70 präsentiert sich eine Arbeitsbühne mit Raupenkettens-Fahrgestell, einer Arbeitshöhe von 14 Metern und einer seitlichen Reichweite von bis zu sieben Metern. Das Gerät und das neue Vertriebs-Team werden erstmals auf den Platformers' Days in Hohenroda und der Apex in Maastricht präsent sein.

Neben diesen Eigenschaften verfügt die Goldlift 14.70 über eine Standardausstattung mit etlichen besonderen Merkmalen: Hydraulisch verbretterbares



Raupenfahrgestell von 78 auf 108 Zentimeter für optimale Fahrstabilität auch in unwegsamem Gelände, Turmdrehung mittels nachstellbarem Schneckenantrieb, Korblastüberwachung bei

120 und 200 Kilogramm, Notablass im Arbeitskorb, Kombiantrieb Elektro und Benzin, optional Elektro und Diesel, Pressluftleitung und 230 Volt-Versorgung im Korb.

## Für sicheres Arbeiten unter Spannung

# Neuer Kunststoffkorb

Einen Kunststoffkorb gibt es nun auch für die Ruthmann T-Baureihe. Diese ist die erste Ruthmann-Bühne, die mit einer Zugangstür ausgestattet wurde. Damit ermöglicht sie der Korbbesatzung ohne feste umlaufende Reling einen komfortablen und aufrechten Ein-

stieg. Mit dem Prototyp wurde zunächst der T 270 ausgestattet. Die Kunststoffbühne wurde speziell für sicheres Arbeiten unter Spannung konzipiert. Neu ist die Form der



Arbeitsbühne, auf Grund der trapezförmigen Umschließung des Rüssels erreicht der Kunststoffkorb 2 x 90° Drehwinkel bei hoher Reichweite. Diese Form erlaubt es auch, das Bedienpult weiter vorn in einer Nische unterzubringen, so dass der Korbbesatzung mehr nutzbarer Raum bleibt. Die 1,85 Meter x 1,00 Meter große Kunststoffbühne lässt sich je nach Einsatz problemlos gegen eine Aluminiumbühne austauschen.

## Abbruch einer Autobahnbrücke

# Konzertierte Kranaktion

Die Brückenbögen der Autobahnbrücke der A6 bei Mannheim über den Neckarkanal von Landseite aus auszuheben; so lautete der Auftrag für Weiland, Lampertheim. Die beiden Bögen mit einem Gesamtgewicht von 2000 Tonnen wurden also in Längsrichtung in zehn Teile geschnitten. Am nördli-

chen Widerlager kam ein Liebherr LG1550 von Wiesbauer sowie ein LTM 1500 von Weiland zum Einsatz, am südlichen ein Terex-Demag AC 700 von Wiesbauer sowie ein AC 1600 von Markewitsch. Die Brückensegmente wurden am Kopflager mittels Sauerstoffflanze getrennt, es ergab sich

für je zwei Krane pro Segment eine Hublast von 100 Tonnen, also 50 Tonnen pro Kran. Die Teile wurden mit einer Traversenkonstruktion angeschlagen und innerhalb von zwei Tagen komplett ausgehoben. Die CAD-gestützte Vorplanung der Kranstudien dauerte dagegen etwa zwei Wochen.



CTE WORK BECOMES EASY

APEX SHOW  
Stand 1530

# SIE KÖNNEN UNS VERTRAUEN

Modernes Design, Kompaktheit, ideal um sich in schwer zugänglichen Umgebungen zu bewegen. Jedes Einzelteil wurde genauestens entwickelt, um Ihre Arbeit zu erleichtern und dabei die besten Sicherheitskonditionen zu gewährleisten. Pratika 310 E: von CTE ausgesucht und von mir garantiert. Wenn man weiß wem man Vertrauen schenkt, wird das Wählen leicht gemacht.

[www.ctelift.com](http://www.ctelift.com)



SITZ UND WERK  
CTE SpA, Via Caproni 7, I-38066 Rovereto (TN)  
Tel. +39 0464 48.50.50 - Fax +39 0464 48.50.99  
info@ctelift.com



HAULOTTE WELTWEIT



## Weil Sie uns wichtig sind, schrauben wir unsere Sicherheitsstandards auf das Höchste.

An der Haulotte Gruppe kommt niemand mehr vorbei wenn es um die Thematik Personen- und Lasthebemittel geht. Als europäischer marktführender Hersteller bietet Ihnen Haulotte eine komplette Palette von Maschinen im Bereich Personen- und Lasthebemittel.

Innovation, Entschlossenheit und Leidenschaft, das sind die Werte auf denen die Entwicklung unserer Gruppe basiert. Jedes neue Modell wurde entwickelt, um Ihre Sicherheit und Ihren Komfort zu verbessern sowie Ihren Vorstellungen zu entsprechen.

- Ein breites Angebot an Hubarbeitsbühnen: mehr als 45 Modelle
- Ein komplettes Programm von Lasthebemitteln
- FH Teleskopstapler bis 17 m und 4,2 T Hublast
- Easy Crane: selbstfahrende Kräne
- Multijob: die funktionale Baumaschine



HAULOTTE - DER SPEZIALIST  
FÜR PERSONEN- UND LASTHEBEMITTEL

[www.haulotte.com](http://www.haulotte.com)

APEX

22-24  
SEPTEMBER 2005

STAND  
N° 1230



GELENKBÜHNEN



MASTBÜHNEN



TELESKOPBÜHNEN



SCHERENBÜHNEN



ANHÄNGERBÜHNEN



TELESKOPSTAPLER



KRANE



MULTIJOB

Besuchen Sie uns!

**Haulotte**

Der Weg in die räumliche Dimension

Haulotte Hubarbeitsbühnen GmbH - An der Mühlleballe 1 - D - 79189 Bad Krozingen - Krausen  
Tel: +49 (0)7633 80 69 20 - Fax: +49 (0)7633 80 69 2-18 - email: [haulotte@de.haulotte.com](mailto:haulotte@de.haulotte.com)

Spuren hinterlassen

# Customer Drive In 2005

Zum diesjährigen „Customer Drive In“ der Terex-Demag konnten Sales Manager Hans-Meyland Nielsen und Marketingleiter Christian



läufigen Prüfgelände. Bis zu 16 Krane können hier gleichzeitig auf alle Anforderungen und Bestelloptionen des Kunden hin getestet werden. Je nach Modell dauert dieser Test und die Abarbeitung des Prüfprotokolls drei bis zwölf Tage, wie Wolfgang Voedisch, Lei-

ter der Abnahme, erklärte. 500 Mobilkrane verlassen pro Jahr das Werk. Highlight der zweitägigen Kundenveranstaltung war ein Krantest im Gelände, der im Steinbruch Jettenbach bei Altenglan/Saarland stattfand. Hier konnten Krane aus den aktuellen Baureihen ausgiebig getestet und besichtigt werden. Wer wollte, konnte mit einem Mobilkran durch diesen noch in Betrieb befindlichen Steinbruch fahren, entweder als Beifahrer oder aber auch selbst am Steuer sitzend.



Schorr-Golsong mit ihrem Team über 150 Kunden aus dem ganzen Bundesgebiet im Werk Zweibrücken-Wallerscheid begrüßen. Eine Werksbesichtigung der aktuellen Mobilkran-Fertigung zeigte, nach welcher hohen Qualitätsmaßstäben die jeweiligen Baureihen produziert werden. Vor der Auslieferung steht für jeden Kran ein kompletter Testlauf auf dem weit-

## Neue Omega Schere

### Schmal, aber hoch

Eine Arbeitshöhe von 26,5 Metern bei einer Breite von nur 1,24 Metern erreicht die neue Omega Scherenbühne NS260-600. Mit diesem Modell wird die Serie ergänzt. Die Maschine bietet eine Korblast von 600 Kilogramm und hat als Transportmaße eine Länge von 5,1 sowie 1,24 Meter Breite und 3,11 Meter Höhe. Die erste dieser neuen Scherenbühnen wird demnächst nach Großbritannien ausgeliefert.



## 41. SAIE in Bologna

### Weiter vergrößert

Italiens Baufachmesse SAIE findet dieses Jahr bereits zum 41. Mal in Bologna statt. Vom 12. bis 16. Oktober 2005 wird die SAIE den geschätzten 170000 Fachbesuchern die Neuheiten der über 1850 Aussteller vorführen. Die SAIE belegt mittlerweile 18 Hallen und sechs Freiflächen mit 220000 Quadratmeter. Einer der Ausstellungsschwerpunkte sind Maschinen, Ausrüstungen und Technologien für Baustellen. Eine breite Palette an Mobilkranen, Hubarbeitsbühnen und vor allem Ladekränen ist bei der SAIE immer dabei.

## Neue Omme

### Kleine Transportmaße



Eine neue Raupenarbeitsbühne bringt Omme auf den Markt. Die 1930 R ist mit einem Scherengelenksystem ausgestattet und hat dadurch eine Reichweite von 10,20 Metern bei einem Gelenkpunkt von zehn Metern bei voller Korblast von 200 Kilogramm. Die Gesamtlänge des Gerätes beträgt 5,9 Meter, die Breite 1,1 und die Bauhöhe 2,07 Meter. Die variablen Stützen erlauben die Aufstellung der Bühne auch bei großen Höhenunterschieden wie im Hügelgelände, bei Treppen oder an Absätzen.

## Tausende Schaulustige

### Publikumsmagnet Scholpp

Zu einem Erlebnis für alle Beteiligten avancierte der von der Alfred Scholpp GmbH & Co. KG auf ihrem Firmengelände am Mittelkai Stuttgart veranstaltete Tag der offenen Tür. Tausende von Schaulustigen nahmen die Gelegenheit war, die Technik aus dem Fuhrpark der Geschäftsbereiche Montage und Kran & Transport hautnah zu erleben. Neben der Besichtigung der Kranallee, auf der fast die gesam-



te Scholpp-Kran- und Spezialfahrzeuge-Flotte präsentiert wurde, stand besonders der HK 650 – größter Mobil-Kran des Fuhrparks - im Blickpunkt, ein Neunachser mit einem Gesamtgewicht von 108 Tonnen.

# Off-road!

Die AICHI-Hebebühnen mit Kettenfahrwerken meistern jedes Gelände: Ob fester, steiniger, sandiger oder matschiger Untergrund, die AICHI-Hebebühnen bringen Sie problemlos an jeden Standort.

Für den Einsatz auf empfindlichen Böden sind die AICHI-Hebebühnen optional mit den „non marking“ Gummipads lieferbar.

Selbstverständlich sind auch diese Arbeitsbühnen mit einer einfach bedienbaren Horizontal-Vertikal-Steuerung ausgestattet.

Koopmansweg 3 · 4906 CP  
Oosterhout (nb) NL  
Tel. +31 (0)162 43 15 43  
Fax +31 (0)162 45 11 89



Besuchen Sie uns  
auf den Platformers' Days  
und auf der APEX

# INNOVATIONEN

...hatten wir Ihnen versprochen. Und unsere Versprechen halten wir!

Besuchen Sie auf den Platformers' Days, der APEX oder vereinbaren Sie einen Termin mit uns! Dann kristallisiert sich auch für Sie heraus, wie die Zukunft der LKW-Arbeitsbühnen über 35 m aussehen wird.



**RUTHMANN**  
HIGHquality



## Maßgeschneiderte Krananlagen

### Spezialanwendungen



Im Rahmen eines Neubaus hat sich ein schweizer Metallbauunternehmen zur Anschaffung eines Lackierwerkes entschieden. Das Material wird von einem Spezialkran – einem Umsetzerkran mit Triplex-Teleskopmast – der Gersag Krantechnik GmbH durch die Vorbehandlungsbäder und die Trockenruhe geführt. Der Kran wird SPS-gesteuert, die Anforderungen waren sehr vielfältig. Um die Lasten sorgfältig bewegen zu können und um die Prozesssteuerung optimal auf die Durchlaufzeit einstellen zu können, waren stufenlos verstell- und einstellbare Geschwindigkeiten gefragt. Frequenzgesteuerte Antriebe erfüllen diese Wünsche. Um die geforderte Hubhöhe trotz der engen Platzverhältnisse erreichen zu können, war eine spezielle Lösung für eine geführte Hubbewegung notwendig. Ein System mit zwei Triplexmasten wird auch diesem Bedürfnis gerecht.

Im vorliegenden Fall heisst die Lösung „Teleskopmaste“. Ein Lastengehänge wird von zwei Triplex-Teleskopmasten geführt. Oben in der Mitte ist ein Elektroseilzug Nova mit zwei Seilabgängen von SWF Krantechnik befestigt. Über Umlenkrollen erfolgt die Heben/Senken-Bewegung der Teleskopmaste.

## Suisse Public 05:

### Für jeden etwas

Die Schweizer nationale Fachmesse für öffentliche Betriebe und Verwaltungen, die Suisse Public, konnte mit ihrem weitgefächerten Programm wieder 18000 Besucher anlocken, die Zahl der Aussteller erhöhte sich auf 560. Durch die zeitliche Nähe zur Interschutz in Hannover waren Weltneuheiten speziell auf dem Sektor Schutz und Rettung eher rar gesät, viele Exponate hatten jedoch hier ihre Premiere für das Gebiet der Schweiz und angrenzende Länder. Umfangreich war besonders der Sektor Feuerwehr, wo zahlreiche dieser Neuheiten vorgestellt wurden, so die Rosenbauer-Bison/Palfinger Kombi-Hubarbeitsbühne mit 28 Metern Arbeitshöhe. Rosenbauer stellte sich dort erstmals

öffentlich auch als Exklusivhändler von Time-Versalift für das Gebiet der Schweiz vor. Gleich nebenan residierte Bronto-Sky-lift mit der Neuvorstellung der Hubrettungsbühne F 44 RLXER, die 44 Meter Arbeitshöhe auf einem Zweiachsfahrgestell bei 540 Kilogramm maximaler Korblast bietet. Zahlreiche weitere Anbieter mit Arbeitsbühnenexponaten, vom „Turnhallenlift“ bis zu 80 Meter-Gelenkteleskopbühnen, sowie Ladekränen, teils mit Bühnenerweiterungsmöglichkeit, ergänzten das umfangreiche Angebot für die Profis aus Kommunen und Verwaltung. Die nächste Suisse Public wird vom 5.-8. Juni 2007 stattfinden.

## Spektakuläre Bühne auf dem Bodensee

### Turmdrehkrane halfen

Die Themen von Verdis Oper „Der Troubadour“ sind Macht, Reichtum und Rache. Um diese Themen auszudrücken, verlegten die Verantwortlichen das Geschehen in die Gegenwart und als Sinnbild für Machtstreben den wichtigsten Rohstoff Öl. Es entstand auf dem Bodensee vor Bregenz als Bühnenbild eine Raffinerie aus Stahl, Schichtholz, Aluwellblech und Lochgitter von 56 Metern Breite, 40 Metern Tiefe

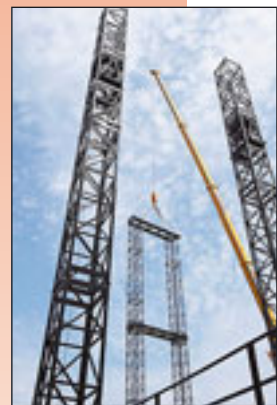
und 15 Metern Höhe. Das Gesamtgewicht der Konstruktion beträgt 711 Tonnen. Als Helfer waren Liebherr Turmdrehkrane, ein 112 EC-H sowie ein Schnelleinsatzkran 71 K auf einem Ponton, im Einsatz. Dessen maximale Traglast beträgt sechs Tonnen. Der Kran ist so ausgelegt, dass er trotz der Bewegungen der Wasseroberfläche auf dem 15 x 13 Meter großen Ponton betriebssicher arbeiten konnte.

## Kran und Bühnen beim Aufbau der Bühne

### U 2 rockte in Wien

Kran- und Bühneneinsätze der besonderen Art waren in Wien beim Aufbau der Bühne für den Auftritt der Rockband U 2 erforderlich. Die 58 Meter lange und bis zu 22 Meter hohe Konstruktion wurde mit 53 LKWs angeliefert und musste binnen vier Tagen aufgebaut werden. Hierzu kamen zwei 80 Tonnen Teleskopkrane und zwei weitere 40-Tonner von Prangl zum Einsatz. Diese durften nicht zu hoch bauen, um durch die Einfahrtstore des Fußballstadions, in dem das

Konzert stattfand, hindurch zu passen. Unterstützung leisteten beim Aufbau weitere 15 Hebebühnen und Teleskopstapler.

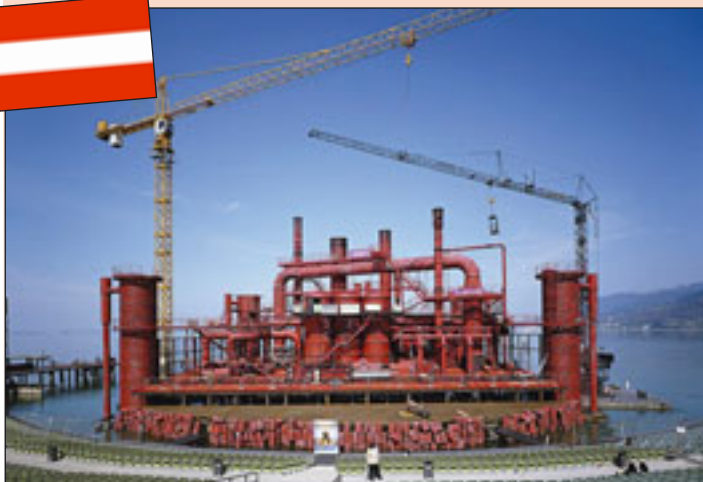


## Mawev-Präsident bestätigt

### Wiedergewählt

„Wir werden unseren Verband im Sinne der Mitglieder weiter stärken und positionieren!“, so der alte und neue Mawev-Präsident Ferdinand Beringer anlässlich der Wiederwahl des gesamten Vorstandes in Salzburg. Unterstützt wird der Vorstand

durch den Generalsekretär Dr. Siegfried Sedlacek. Als nächste Aufgabe wartet bereits die Durchführung der nunmehr 6. Mawev-Show in Enns (Oberösterreich) im Frühjahr 2006 unter dem bewährten Motto „Baumaschinen live!“.







## ANHÄNGER- BÜHNEN



## LKW- BÜHNEN



## RAUPEN BÜHNEN

Arbeitshöhen bis 31 m  
Steigfähigkeit bis 40 %



Besuchen Sie: [www.ommelift.de](http://www.ommelift.de)



OMME LIFT GmbH - Bayernstrasse 28 - 30855 Langenhagen  
Tel. 0511/978 101-0 - Fax 0511/978 101-11 - [info@ommelift.de](mailto:info@ommelift.de)

 **OMME**  
Lifts all kinds



# ISOLI

DIE LOGISCHE KRAFT

**WIR SUCHEN  
VERKÄUFER**



ISOLI S.P.A.

Via Boschi, 44 - 35014 FONTANIVA (PADOVA) ITALY  
Telefono +39 0499.438.611 - Fax +39 0499.438.600  
[isoli@isoli.com](mailto:isoli@isoli.com) - [www.isoli.com](http://www.isoli.com)



## Kurz & Wichtig

■ Die **Esda** Fahrzeugwerke GmbH haben eine Zusammenarbeit mit dem bekannten italienischen LKW-Arbeitsbühnenhersteller **Socage** vereinbart. Der Vertrieb und Service ist seit Anfang August aufgenommen worden.

■ Die Haulotte-Gruppe hat **Patrice Métairie** an die Spitze des Kundenservices berufen. Der Ingenieur und MBA, ist seit 1995 Leiter der Einkaufsabteilung und hatte anschließend fünf Jahre die Leitung des Werks Creusot inne.



■ Positive Zahlen meldet die Stuttgarter **Mateco AG**, für das Geschäftsjahr 2004. Mit 37,8 Millionen Euro konnte ein Umsatz-Plus von 2,9 Prozent realisiert werden, der Rohertrag stieg von 24,4 Millionen Euro in 2003 auf 26,5 Millionen Euro – ein Plus von 3,7 Prozent. Mehr unter ► [www.Vertikal.net](http://www.Vertikal.net)

■ Die Firma **BKL Baukranlogistik** beschäftigt nach eigenen Angaben 60 Mitarbeiter, und nicht, wie in unserer „Top Twenty“ Liste in der Ausgabe 48 angegeben, 25. Wir bitten unsere Leser um Beachtung.

■ Aus der Geschäftsführung des Pfdelbacher Spezialfahrzeugherstellers Scheuerle ist Stefan Menges ausgeschieden, seine Nachfolge treten **Hans-Jörg Habernegg** und **Ulrich Bochtler** an, die bereits die Geschäftsführung der Ulmer Kamag Transporttechnik GmbH & Co. KG verantworten, ebenfalls ein Unternehmen aus der Gruppe des Heilbronner Industriellen Otto Rettenmaier.

■ Jörg Löhr leitete ein Unternehmertraining der **Systemlift AG** (Ausgabe 48, Seite 15). Allerdings war er zuvor Handballprofi und nicht, wie wir fälschlicherweise berichteten, als Eishockeyspieler tätig.

■ Für das Jahr 2005 plant **Paus** die Markteinführung eines Paus Aluminium-Krans. Der Kran soll auf die Bedürfnisse abgestimmt werden und auch als vollwertige Hubarbeitsbühne genutzt werden können. Mehr unter ► [www.Vertikal.net](http://www.Vertikal.net)



■ Für das erste Halbjahr 2005 teilt die **Lavendon Group**, Europas Vermieter mit der größten Flotte, zu der in Deutschland vor allem Zoomom gehört, einen Umsatzrückgang von vier Prozent mit. Diese Zahl ist beeinflusst durch den Verkauf von Zoomom Österreich Anfang des Jahres sowie die Restrukturierungsaktivitäten in Deutschland. Mehr unter ► [www.Vertikal.net](http://www.Vertikal.net)

■ **MEC** Arbeitsbühnen kommen wieder auf den europäischen. Ab sofort gibt es mit der Firma Power-Lift Holger Johan (Erkrath) wieder einen Händler in Deutschland, die mit MEC – Geräten auf den Platformers Days sowie APEX Maastricht zu sehen sein wird.

■ Die deutschen Hersteller von Bau- und Baustoffmaschinen erwarten laut **VDMA** für das laufende Jahr eine Umsatzerhöhung von etwa vier Prozent auf rund neun Milliarden Euro. 2004 hatte die Steigerungsrate noch bei knapp 13 Prozent gelegen. Mehr unter ► [www.Vertikal.net](http://www.Vertikal.net)

■ **ThyssenKrupp Stainless** wird im dritten Quartal die Produktion rostfreien Stahls um 120000 Tonnen zurücknehmen. Diese Kürzung um fast 20 Prozent bezieht sich auf die Sorte Rostfrei-Kaltband und betrifft deutsche und italienische Standorte. Mehr unter ► [www.Vertikal.net](http://www.Vertikal.net)

■ **Christian Roß** heißt der neue Ruthmann-Gebietsverkaufsleiter Norddeutschland. Der 26-jährige staatlich geprüfte Betriebswirt ist bereits seit 1997 im Unternehmen, zuletzt im Vertriebsinnendienst. Der gelernte Industriekaufmann absolvierte berufsbegleitend sein Studium.

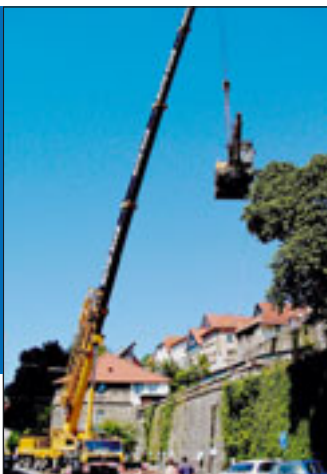


■ **Manfred Drößler**, langjähriger Vertriebsmitarbeiter, ist neuer Wumag Elevant Verkaufsleiter West mit dem Standort Krefeld. Er ist seit 1997 bei dem Unternehmen.



■ Rekordzahlen für 2005 vorgelegt hat jüngst die **Manitowoc-Gruppe**. Demnach stiegen die Nettoumsätze bis zum 30. Juni um 23 Prozent, verglichen mit dem Vorjahreszeitraum. Der Gewinn vor Steuern kletterte gar um 45 Prozent auf 30,5 Millionen US-Dollar. Mehr unter ► [www.Vertikal.net](http://www.Vertikal.net)

Für Abrissmaßnahmen in der Altstadt von Kronach musste ein 18 Tonnen wiegender Bagger über die Stadtmauer gehoben werden. Den Standort des 180 Tonnen Mobilkrans von Auto Klug musste Einsatzleiter Karl Heinz Göring zunächst daraufhin prüfen, ob sich nicht unterirdische Gänge darunter befanden.



### Der neue AC 160-2



Der seit drei Jahren auf dem Markt befindliche AC 160-1 Kran mit 160 Tonnen Tragfähigkeit hat

nun einen Nachfolger, den AC 160-2. Terex Demag hat den Kran gezielt auf höhere Tragfähigkeiten optimiert.

So steigern sich nach Herstellerangaben die Werte der Hauptauslegerverlängerung um 25 Prozent. Die vierteilige Verlängerung reicht von 9 bis 33 Meter und ermöglicht eine maximale Auslegerlänge von 96 Metern. Mehr unter ► [www.Vertikal.net](http://www.Vertikal.net)

# SKYJACK™

ELEVATING WORK PLATFORMS



Neue Höhen Erreichen

Innovativ,  
Verlässlich und  
Kosteneffizient



**2005**  
MAASTRICHT  
SEPTEMBER  
22 - 23 - 24

*Platformers'*  
**DAYS**

Stand Nummer: 1610 19-20th August 2005

**Skyjack Europe**

European Headquarters

Glovers Meadow

Maesbury Road Industrial Estate

Oswestry, Shropshire, England, SY10 8NH

Tel: +44 (0) 1691 676235 Fax: +44 (0)1691 676239

[www.skyjackeurope.com](http://www.skyjackeurope.com) [www.skyjackinc.com](http://www.skyjackinc.com)